

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرهاي لرستان و بختياري

کيوان پهلوان^۱

چكیده

این مقاله به طور خلاصه آداب و سنت ازدواج را در میان لرهاي لرستان و بختياري از زمان خواستگاري يا «سرنجه گرتن» تا پاگشنا يا «پاگشون» معرفی می‌کند. اطمینان از پاسخ مثبت خانواده عروس قبل از اقدام به خواستگاري، مراسم نواشيريني، زماچران، زونگشون، بلگهبرون، دستبوسون، خرجابرو، عازب جورون يا جاهل‌نشون، گرزنون و پاگشون از جمله مراسم سنتي و آداب زيبايي هستند که در مراسم ازدواج جوانان برگزار و اجرا می‌شود.

کليدواژه‌ها: لر، لرستان، بختياري، سرنجه گرته، زوما، عروسی، توشمال

۱. پژوهشگر فرهنگ عامه

مقدمه

استان لرستان و منطقه بختیاری‌ها که خود چند استان چهارمحال و بختیاری، کهگیلویه و بویراحمد و فارس و خوزستان را شامل می‌شود گستره وسیعی است که در آن قوم لر (لر کوچک و لر بزرگ) به صورت شهری، روستایی و عشایری با طوایف متنوعی زندگی می‌کنند. در این مقاله صرفاً به گوشاهی از مراسم عروسی در میان این قوم (برخی از مناطق آن) پرداخته شده است. روش گردآوری داده‌ها و اطلاعات در این مقاله به صورت میدانی و از طریق مشاهده و مصاحبه بوده است.

أنواع ازدواج میان لرها

امروزه پنج نوع ازدواج میان بختیاری‌ها و لرها رواج دارد که عبارتند از: ۱- ازدواج نافبرون ۲- ازدواج خونبس ۳- ازدواج گا به گا (gâ be gâ) ۴- ازدواج فامیلی ۵- ازدواج همبهری.

ازدواج نافبرون مربوط به جوانانی می‌شود که در کودکی، خانواده‌های آنها، نافشان را برای هم بریده‌اند و چه بخواهند و چه نخواهند باید به عقد هم درآیند.

ازدواج خونبس هم مربوط به خانواده‌هایی است که یکی از آنها توسط طایفه یا ایلی دیگر کشته شده است و در این صورت برای از بین بردن کینه حاصل از قتل، دختر، خواهر یا یکی از بستگان قاتل، به عقد یکی از نزدیکان مقتول درمی‌آید. هر چند در باور عامه، دختری که به جای خون می‌آید، از حقوقی برخوردار نیست و این زبانزد که «مگر دخترمان جای خون آمده است که با او اینگونه رفتار می‌کنید؟» تأیید کننده روا بودن ظلم به چنین دخترانی است، اما معمولاً در عمل چنین نمی‌شود.

ازدواج گا به گا نیز به ازدواج‌هایی گفته می‌شود که برادر و خواهری از یک خانواده، پیوند زناشویی خود را با خواهر و برادری از خانواده دیگر می‌بندند. اعتقاد لرها و بختیاری‌ها این است که چنین ازدواج‌هایی، ضمانت دوام بیشتری دارند.

ازدواج فامیلی به این ترتیب است که اگر پسری در ایل بختیاری به سن بلوغ برسد، باید در ابتدا، دختری از خانواده عموم، عمه، خاله و دایی را برای ازدواج انتخاب نماید و در صورتی که ازدواج با دختران فامیل میسر نشد، وی می‌تواند به خواستگاری دختر دیگری برود.

ازدواج هم‌بهری نیز بدین صورت است که اگر شخص موردنظر از (جوانی) دوران کودکی و یا نوجوانی نزد خانواده‌ای مشغول کار می‌شد و صاحبخانه این فرد را به عنوان شریک یا هم‌بهر قبول می‌کرد، به گونه‌ای که او را در تمام اموال خود شریک می‌دانست، در این صورت پس از خواستگاری چنین جوانی (هم‌بهر)، از دختر خانواده، صاحبخانه از جوان شیربها یا مهریه نمی‌گرفت و دختر خود را به عقد او درمی‌آورد، زیرا او را رفیق و شریک این خانواده محسوب می‌کرد. (حنیف، ۱۳۸۶: ۴۰-۴۹)

انتخاب همسر

در لرستان و بختیاری رسم است که ابتدا مردان و زنانی از سوی پدر پسر با مادر و پدر دختر تماس می‌گیرند تا از علاقه آنها به این پیوند مطلع شوند بعد محترمانه به خانه پدر عروس می‌روند تا او را راضی کنند و سپس تاریخ خواستگاری تعیین می‌شود. این فرد یا افراد محترمانه فرستاده می‌شوند تا اگر پیوندی صورت نگیرد، باعث سرشکستگی پدر داماد نشود.

خواستگاری

در برخی مناطق لرستان به خواستگاری «سرنجه گرته» (serenjagerete) یا «گرتن» (gertan) (یعنی همه چیز را فهمیدن) می‌گویند. پس از توافق دختر را «نشون» می‌کنند یعنی برای آنکه مشخص شود عروس از آن خانواده داماد است انگشتی طلا یا چیزی به عنوان نشان به خانواده عروس می‌دهند و در همان جلسه صحبت از جهیزیه، شیربها و همچنین «نوا شیرینی» (novâ širini) می‌شود. «نوا شیرینی» بستگی به شأن پدر دختر

دارد که به ترتیب تفنگ جنگی، تفنگ شکاری، مادیان یا اسب، قاطر یا یک رأس گاو نر است که شب بعد از خواستگاری یا همان شب خواستگاری داماد با خود می‌برد و به خانواده عروس تحويل می‌دهد.

پس از مراسم خواستگاری زُماچرون برگزار می‌شود؛ چران یعنی دعوت داماد به خانه عروس زیرا ممکن است تا این لحظه پدر عروس، داماد را و پسر هم دختر را، ندیده باشند. معمولاً کسی که دنبال داماد می‌رود، خلعتی از داماد می‌گیرد که نوع آن به شأن داماد بستگی دارد. وقتی داماد به خانه عروس می‌رود مقداری قند یا چای یا پول و گوسفند با خودش می‌برد و پدر دختر هم هر قدر که داماد ببرد، دو برابر آن را از شیربها کم می‌کند که به آن «سرقیبی» (sar qeyi) یا «سرکمری» می‌گویند. (حیدری، ۱۳۷۰: ۱۹۲)

در میان بختیاری‌ها قبل از هرگونه اقدامی برای عروسی ابتدا اذن (اجازه) از خانواده عروس حاصل می‌شود که آیا می‌توانند در قالب مراسم «بلگه برون»، هدایایی را بیاورند یا نه. این کار معمولاً توسط فردی امین، مورد اعتماد و صاحب نفوذ کلام انجام می‌شود. سپس هنگامی که پدر دختر قبول می‌کند تا پیرامون خواستگاری از دخترش با او صحبت کنند، اقوام داماد به دختر یا پدر او هدیه‌ای می‌دهند که به آن «زون گشون» (zun gošun) (زبان گشادن) می‌گویند. چنین هدیه‌ای معمولاً یک رأس قاطر یا تفنگ یا ... می‌باشد. پس از بله گفتن، پارچه لباس را به عنوان هدیه به دختر می‌دهند که به آن «بله‌بندون» می‌گویند.

پس از مرحله اذن گرفتن، دو سه نفر از زنان فامیل داماد با همراه داشتن پارچه به اتفاق یک زن خیاط در روز معینی با صلاح‌دید ملای محل به منزل دختر موردنظر می‌روند و اندازه لباس او را می‌گیرند. در همان‌جا خیاط پس از اندازه‌گیری پارچه‌ها را با قیچی می‌برد و در حین این کار زنان مجلس با ذکر صلوات از خداوند طلب خوشبختی می‌کنند. در پایان، زنان با سردادن «کل» منزل عروس آینده را ترک می‌کنند. در مراسم «بلگه برون» یا «بلکه برون» (balka burun) هدایایی از سوی داماد شامل پارچه، یک کله قند، یک شاخه نبات، کشمش، روسربی و گاهی مقدار اندکی طلا بر روی مجموعه‌های مسی به منزل عروس برده می‌شود. در مراسم بلگه برون تعدادی از

ریش سفیدان قوم نیز حاضر می‌شوند که حق صحبت و تصمیم‌گیری درخصوص مراحل بعدی ازدواج مختص آنها است و در همین نشست، تکلیف روز «شیربای برون» (شیربها بریدن) و روز عروسی روشن می‌شود. در گذشته این گونه نشست‌ها بدون حضور عروس و داماد برگزار می‌شد و تصمیم‌گیری خارج از اراده آنها بود.

پس از آنکه خانواده داماد اجازه صحبت کردن از سوی خانواده دختر را یافتند با هماهنگی قبلی روز و ساعت نیکی را بر می‌گزینند تا با آمادگی کامل به همراه افراد فامیل، طایفه و عده‌ای از بزرگان سواره و پیاده با نواختن ساز و دهل و به همراه داشتن چندین رأس گوسفند و سایر وسایل پذیرایی که تهیه آنها همگی به عهده داماد است به سوی خانه عروس رهسپار شوند. بیشتر اوقات گوسفندان پیشاپیش توسط یکی از جوانان فامیل داماد برده می‌شود. در طول راه خانواده داماد و همراهان به سواربازی و شلیک تیرهای هوایی می‌پردازند. زنان نیز شادی‌کنان و با خواندن آوازی به نام «دولالی dovolâli» که نوعی سرود و آهنگ شادی است، مردان را همراهی می‌کنند. این ترکیب گاهی همراه «کل و گاله» (kel o gâla) زنان و مردان جوان ایل همراه می‌شود.

با رسیدن به نزدیکی خانه پدر عروس، از آنان استقبال به عمل می‌آید. سپس پدران داماد و عروس بعد از تعارفاتی چند وارد مذاکره شده و با هر یک از نزدیکان خود به شور می‌نشینند و در مورد حق شیر (شیربها) و مهریه به توافق می‌رسند. بعد از توافق نهایی، حاضران به اتفاق داماد دست پدر عروس را می‌بوسند و به همین دلیل به آن مراسم «دست‌بوسون» می‌گویند.

در دورود لرستان داماد در دوران نامزدی هر کادویی را برای عروس ببرد به آن «ستر شال» یا «پر شال» می‌گویند؛ زیرا در گذشته داماد پول نقره یا هدیه‌های کم حجم را داخل شالی که به دور کمرش بسته بود می‌گذاشت و به خانه عروس می‌رفت تا به او هدیه کند.

در گذشته چند روز قبل از عروسی، خانواده عروس و داماد هر کدام به‌طور جداگانه مشغول پختن نان می‌شدند. معمولاً افراد نزدیک خانواده دور هم جمع

می‌شدند و کادویی هم با خود می‌آوردند که به آن «سر نو پزونه *(sare nu pazuna)* (هنگام نان پختن) می‌گفتند. قبل از پختن هم هیزم جمع می‌کردند و چون تنور در برخی مناطق (مناطق عشايری و جنوب لرستان) وجود نداشت برای پختن نان آتش فراهم می‌کردند. عقدکنان به آن شکل مناطق دیگر وجود نداشت و بلهبرون که در مناطق سیلاخور (دشت حاصلخیزی میان بروجرد و دورود) «خرج برو» (*xarj boru*) گفته می‌شد شامل عقد و قول و قرار و دیگر موارد می‌شد. (هدواند، دورود، مصاحبہ) در گذشته عقد زوجین بختیاری توسط ملامکتبی‌ها جاری می‌شد. آنها افرادی باسواند و مورد اطمینان ایل بودند. معمولاً ملاهایی عقد را جاری می‌کردند که یا سید یا قاری قرآن بودند.

در بین عشاير رسم است که تمام مخارج عروسی را داماد می‌پردازد اما در برخی روستاهای نیز خرج عروسی را طرفین به صورت نصف نصف تقبل می‌کنند. سفره عقد ستی بختیاری‌ها شامل عسل، کشمکش، سنجده، گردو، سبزه، قرآن و یک چراغ مرکبی یا چراغ توری بود.

سه هفته پیش از عروسی، مادر داماد به همراه خاله‌ها و عمه‌ها، در یک روز خوش‌یمن یا به قولی ساعت خوش، با خواندن دعا و آرزوی خوشبختی دانه‌های گندم را در سینی‌هایی می‌کارند و با حنا لبه‌های سینی را کمی حنا مالی می‌کنند و سپس به ملای ده خبر می‌دهند که سه هفته بعد می‌خواهیم عروسی بگیریم. (معمولًاً روز معین را آخر هر هفته یا اعیاد تعیین می‌کنند) پیش از موعد عقد، دو زن



^۱ عکس ارسالی از رضا اقبالی

۱. عکاس: فرانک هارلی (۱۳۲۱) از کتاب آماده چاپ «تاریخ عکاسی خرم‌آباد» با پژوهش و نگارشی از رضا اقبالی.

آرایشگر معروف به بندوند (bandvand) به خانه عروس می‌روند و او را آرایش می‌کنند. خبر کردن توشممال (نوازنده عروسی) و همچنین آشپز هم در همین فاصله انجام می‌گیرد.

در مناطق یکجاشین، فامیل‌های نزدیک چند هفته پیش از عروسی، نسبت به تهیه و تمیز کردن فرش‌های مورد نیاز مجلس اقدام می‌کنند. معمولاً قالی‌های موجود در خانه عروس یا داماد کفاف نمی‌کند و به همین دلیل از قالی‌های فامیل‌های نزدیک یا همسایگان به صورت امانت استفاده می‌شود. در این موارد هم قالی‌ها طی مراسمی تکانده می‌شود که به سنت «قالی تکانی» معروف است.

یکی دیگر از سنت‌های عروسی‌های قدیم همکاری زنان برای پخت نان عروسی بود. معمولاً هر یک از همسایه‌ها و فامیل‌های نزدیک که برای کمک می‌آمدند ظرفی پر از شیر نیز با خود می‌آوردند و همه این شیرها در یک ظرف بزرگ انباسته می‌شد تا از آن ماست و فراورده‌های لبنی تهیه شود.

چند روز پیش از عروسی، عده‌ای از جوانان برای تهیه چوب‌های مورد نیاز آیین چوب‌بازی مقدار زیادی ترکه نازک را معمولاً از درخت بید می‌چینند و دست کم یک شبانه روز در آب قرار می‌دهند تا در حین بازی ضربه‌های کاری تر وارد کنند. ترکه‌ها به دلیل اینکه ممکن است بشکنند به تعداد زیاد تهیه می‌شود ولی چوب دیگر که «دیرک» نام دارد و به عنوان ابزار دفاع در دست طرف مقابل است بیش از یک یا دو عدد تهیه نمی‌شود، چون به سادگی نمی‌شکند.

جاهل‌نشون

دو شب قبل از عروسی مراسم «عازب جورون» (âzeb jurun) یا «جاهل نشون»^۱ (jâhel nešun) انجام می‌شود. در این شب، مجردها (دوسستان داماد) به دور داماد حلقه می‌زنند و ساعتها به شادمانی و پایکوبی می‌پردازند. این مراسم به نوعی جشن پایان دوره مجردی داماد است.

۱. اولی در میان بختیاری‌ها و دومی در لرستان متداول است.

خانبدان

در گذشته رسم بر این بود که روز پیش از عروسی، فامیل داماد هر کدام با آوردن «اوزی» در عروسی حاضر می‌شدند و با حنا گذاشتن بر روی گوسفندان به نشانه علاقه خود به فامیل داماد، رنگ زیبایی از زندگی را به نمایش می‌گذاشتند. در همین روز زنان مسن دور هم جمع می‌شدند و دست و پاهایشان را حنا می‌بستند؛ بدین منظور تشتی پر از حنا آماده می‌کردند، بیشتر حنایها از شهر شوستر تهیه می‌شد که به حنای شوستری معروف بود. خانواده داماد با تمام فامیل و توشمال آماده می‌شدند تا با همراه داشتن «اوزی» و تشت حنا به سراغ چادر عروس بروند. توشمال کمی ساز می‌زد که این نغمه بستگی به تقاضای جمع و حال و هوای مجلس داشت. پس از آن که همگان جمع شدند، توشمال پیشاپیش همه می‌نواخت و اگر مسیر طولانی بود توشمال سوار بر اسب این کار را انجام می‌داد. تشت حنا و پارچه‌های رنگی و تزیینات دیگر را هم زنان بر سر می‌گذاشتند. پس از آنکه به چادرهای خانواده عروس نزدیک می‌شدند، زنان مقابل چادر عروس می‌ایستادند و چند کل می‌زدند. مردانی که گوسفند قربانی را به همراه داشتند (همان گوسفندانی که به عنوان «اوزی» آورده‌اند) گوسفندان را جلوی چادر عروس با ذکر دعایی سر می‌بریدند. زنان فامیل عروس که به پیشواز فامیل داماد از چادر بیرون آمده بودند نیز چندبار کل می‌زدند و مهمانان را به چادر زنانه هدایت می‌کردند. مردان نیز به پیشواز فامیل داماد رفته و با ادای احترام و دستبوسی و خواهش و تمنا آنان را به بالای لامردون (lāmerdun) یا مهمانخانه هدایت می‌کردند. توشمال هم بعد از استراحت آرام به دستور یا درخواست بزرگان و صاحبان عروسی به اجرای نعمات جهت اجرای بازی می‌پرداخت.

فامیل‌های عروس و داماد در کنار هم پایکوبی می‌کردند و عروس و داماد را نیز جهت انجام دستمال بازی دعوت می‌کردند. پس از چند دور بازی، عروس و داماد را در چادر زنانه می‌نشاندند و با خواندن آواز «حنا حنا» و نواختن کرنا و دهل، بر دست و پای آنها حنا می‌بستند. نحوه حناگذاری به این صورت بود که در کف دست عروس و داماد یک نقش گل از حنا درست می‌کردند. بعد از آن، تمام دختران دم بخت هجوم می‌آورند تا از حنایها باقیمانده بر دست و پای خود بنهند. چون این حنا را باعث

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۲۵

برکت و بخت‌گشایی می‌دانستند. مادر عروس اسفند دود می‌کرد و می‌چرخاند و داماد مبلغی پول به عنوان سردینشی (sardineši) به او می‌داد. البته گاهی خواهر عروس، عمه‌ها و خاله نیز چنین عملی را انجام می‌دادند، بیرون از چادر هم می‌خوانندند و می‌رقصیدند.

امروزه در الشتر موقع حنابندان رسم بر این است که چند نفر زن به نام «پا بویی» از خانه داماد با مقداری حنا، برنج، روغن و یک رأس گوسفند به خانه عروس می‌روند و دست و پا و سر عروس را حنا می‌گذارند و صبح زود عروس را شستشو می‌دهند. سپس مقداری میخک و ملهو را که میوه درخت وحشی به نام درخت کلیک است را سوراخ کرده و به صورت گردنبندی‌های کوتاه و بلند درست می‌کنند و به گردن عروس می‌اندازند و مقداری پول نقره گوشهدار به سرداری و کلنجه (kolenja) عروس می‌دوزنند و مهره‌های رنگی به دست و گردن عروس می‌آویزنند و عروس را برای رفتن به خانه بخت آماده می‌کنند زیرا همان روز، روز عروسی است. در مراسم حنابندان کل می‌زنند و «هی وله» یا «سیت بیارم»^۱ می‌خوانندند و در این میان شعر حنابندان هم خوانده می‌شود:

سیت بیارم سیت بیارم باری گل باری حنا
bâri henâ

برایت یک دسته گل و یک بار حنا بیاورم

henâyâ si das o pâšu goliyâ si sare
jâš

حنها برای دست و پایش و گل‌ها برای جایی
که نشسته‌ای

۱. سیت بیارم، عنوان یکی از رایج‌ترین آواهای لری است. این اشعار که زنان آن را همراه تکان دادن آرام سرو تن و دست زدن‌های با وقفه می‌خوانند، دلنشیزترین اشعار عروسی در میان لرها می‌باشد.

pili bastem pili bastem ču čenâre
šalte enâr

پیلی بستم پیلی بستم چو چنار شلت انار

پل بستم از چوب چنار و ترکه انار (شلت)

šâdomâ ziya ve sareš sar kerda
sisad suâr

شادما زیه و سرشن سر کرده سیصد سوار

داماد از آن پل با سیصد سوار گذاشت

عکس ارسالی از رضا اقبالی



البته در «هی وله» یا «سیت بیارم» بسته اشعار فراوان و متفاوتی وجود دارد که در مراحل مختلف عروسی خوانده می‌شود، اشعار این ترانه‌ها در وصف داماد، عروس و خویشاوندان آنها است که به صورت تعریف، تمجید یا طنز سروده شده است:

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۲۷

sâzena pof ko de sâzet tâ ma
boem marhabâ

sare sâzet noqra girem har do
panjat de telâ

šâdomâ rat ve šekâr tir van ve
bolbol

overdaš ve hune buaš kerdaš
dasey goli

kor tâta doxter tâta har do šu
malus malus

yake šu šalta enâr yakeešu ču
âvenus

doxteri veri veri duče diče
bitera

i hosira ke to dâri da šekar
širin tera

ramu dira ramu dira ramu dir
o nâ homâr

va bâlâye kore domâ hamamu
qâter suâr

dowre xeymaš gol bakârim
jaye duwri navaran

سازنده پف ک د سازت تا م بووم مرحبا

ای نوازنده سرنا در سرنایت بدم تا بگویم مرحبا

سر سازت نقره گیرم هر دو پنجت د طلا

سر سازت نقره کوب کنم و پنجه هایت را گیرم از
طلا

شادوما رت و شکار تیر ون و بلبل

شاهداماد به شکار رفت و بلبلی (مراد عروس
است) را شکار کرد

اوردش و حونه بوئش کردش دسی گلی

آن را به خانه پدرش آورد و دسته گلی از آن
ساخت

کرتانه دختر تانه هر دو شو ملوس ملوس

پسرعمو، دخترعمو هر دو زیبا هر دو خوشرو

یک شو شلت اتار یک شو چو آونوس

یکی چون شاخه انار و دیگری چون چوب
آبنوس

دختری وری وری دوچه دیچه بیتره

ای عروس بپاخیز که آنچا (خانه داماد) از اینجا
(خانه خودت) بهتر است

ای حسیره که تو داری د شکر شیرین تره

مادر شوهری که تو داری از شکر شیرین تر است

رمو دیره رمو دیره رمو دیر و نا همار

راهمان دور است، راهمان دور است، دور و
ناهموار

و بالای کر دوما همه‌مان قاطر سوار

به سلامتی داماد همه‌مان بر قاطر سوار

دور خیمش گل بکاریم جای دیری نورن

دور خیمه‌اش گل بکاریم جای دوری نبرند
emšow čârda šowa kowgi dârem da qafas امشو چارده شو کوگی دارم د قفس
امشب چهارده شب است که کبکی دارم در قفس
amešb چهارده شب است که کبکی دارم در قفس
rafe rafe ow bâru dele domâ da havas رف رف ا بارو دل دوما د هوس
نم نم باران است و دل داماد پر از شور و شوق است
sit biyârem sit biyârem bâri gol bâri سیت بیارم سیت بیارم باری گل باری حنا
henâ برایت بیاورم، برایت بیاورم یک بار گل و یک بار حنا
henâyi سی دس و پا و گلیا سی سر جات
حناها برای دست و پایت و گلها برای سرجایت (رختخوابت)
tale hâri tale bâlâ tale menjâ sowza tara تل هاری تل بالا تل منجا سوزه تره
شانخه پائینی، شانخه بالایی، شانخه میانی سبزتر است
de mene hamiyâm šâdomâ aziztera د من همی یام شادوما عزیزتره
در میان همه برادرانم شاه داماد عزیزتر است
har či dârem si to dârem to azize هر چی دارم سی تو دارم تو عزیز حونمی
hunami
هر چه دارم برای تو دارم تو عزیز خانه‌ام هستی
nâz nako niz nako to buta râzunami ناز نکو نیز نکو تو بوته رازونمی
ناز نکن، عشه نکن، تو بوته رازونه‌ام هستی
hey omâyim hey omâyim hey gotten هی او ما یم هی او ما یم هی گوتن دیر او ما یم
dir omâyim
آمدیم و آمدیم دائم گفتند دیر آمدیم
vâ kanizeš vâ qolâmeš peše beyi omâyim وا کنیزش وا غلامش پش بئی او ما یم
با کنیزش با غلامش نزد عروس آمدیم
to bafermâ tâ biyârem zane xu de loresu تو بفرما تا بیارم زن خو د لروسو
تو مرا فرمان بده تا بیارم از لرستان گل عذاری (امان‌اللهی، ۱۳۸۴: ۶۲-۶۹)

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۲۹

در شب حنابندان بختیاری‌ها، خانواده عروس و سایل آرایش مردانه شامل تیغ، شانه، عطر و لباس را به منزل داماد می‌فرستند تا مورد استفاده قرار گیرد. پیش از رفتن داماد به حمام ابتدا یک سلمانی در منزل سر و صورت او را اصلاح می‌کند. این مراسم به «سرتراشون» داماد موسوم است و آواز و آهنگ ویژه‌ای نیز دارد. پس از آن داماد را به حمامی می‌برند که از قبل فرق شده است. دلاک حمام، پس از نظافت، از داماد پول یا هدیه مناسی دریافت می‌کند. هنگام استحمام داماد، تعدادی از زنان بر بام حمام همراه با نوای موسیقی توشمال پایکوبی می‌کنند تا داماد از حمام بیرون بیاید. بعد از خروج او از حمام یک مرغ یا خرس را سر می‌برند و آن را به حمامی می‌دهند. سپس همراه با آهنگ توشمال تا در خانه بدرقه می‌کنند و در آستانه ورود به منزل یک رأس گوسفند سر بریده می‌شود، داماد با ورود به خانه بلافصله روی تخت آذین‌بندی شده می‌نشینند. مادر داماد نخستین کسی است که روی تخت به دیدن فرزند خود می‌رود. او با حنایی که از پیش آماده شده دست و پای داماد را حنا می‌بندد و در حین این کار

زنان مجلس

آواز «حنا حنا» سر می‌دهند.

شعر حنابندون در منطقه «میزدج» چنین است:

حنا حنا گل گل بند حنا

henâ henâ gol gol bande

henâ

domâ domâ sorxie range

henâ

دوما دوما سرخی رنگ حنا

داماد مانند حنا رنگش قرمز شده

عاریس خانوم کف دستش چی حنا

عروس خانم هم کف دستش مانند حنا قرمز است

emšo henâ bandune

امشو (امشب) حنا بندونه

geu domâ dârune

گو دوما دارونه

برادر داماد به شهر «داران» رفته

امشو حنا بندونه

بو دوما ویلونه

پدر داماد سرگردان است

قسمتی از شعر حتابدان در «شهرکرد»:

امشو حنا می‌بندیم
اگر حنا نباشه

حنای سرخ کاشون
آهنگ‌های دیگری که زنان در مراسم عروسی (در قسمت زنان) در شهرکرد و حومه

می‌خوانند:
«مریم گل ڻو»، «بَمَبَمَ وَاي»، «سیزه نمکدار»، «غرييونه»، «دهگُردي»، «حیدرآقا»، «آخ
نه (بازی زنانه‌ای است)»، «ترکی خونی»، «شرف نساء»، «اي خدا»، «عروس برون امشو».
در «فارسان»، آهنگ‌های زیر با دایره خوانده می‌شود:

«يارم اي گل اي»، «گل اي گل اي»، «آهای گل»، «يا در دونه دونه»، «دای نی نای»،
«يار داینه داینه»، «دوست یره»، «لاله»، «دی گل»، «شیرین شیرین»، «نای جونم»، «دایني
دایني»، «بلالم دور»، «کچ کلاه شیرازی»، «همه نازناز».
ترانه‌های این روز بسیار متنوع می‌باشد مانند:

دایني نای

vây če xoe bâ ham berim zire	واي چه خووه (خوبه) با هم بریم زیر
konâri	کناری (درخت سدر)
dâyni nây nây ninây	دایني نای، نای نینای
darde del si yak konim pare ye	درد دل سی یک (برای هم) کنیم پری
navâri	نواری (به اندازه یک ساعت)
dâyni nây nây ninây	دایني نای، نای نینای
vây tiye kâl seylom bekon mo del nadârom	واي تيه کال سیلم بکن مو دل ندارم

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۳۱

آهای چشم سیاه به من نگاه کن دیگر طاقت
ندارم

dâyni nây nây ninây
ye busi to bem bede mo sit
halâkom
داینی نای، نای نینای
یه بوسی تو بم (به من) بدھ مو سیت (برای
تو) هلاکم

نایی جونم

عزیزه من دلم کوگ کوچیرم

عزیز دل من کبک کوچک من
نای نای، نای جونم نای دور
مو سی تو (برای تو) نازی کنم (ناز می‌کنم)
تا بمیرم
نای نای نای جونم نای دور
تیه کال بزن يه بال بل بگودردم
ای چشم سیاه برو کنار بگذار من بگذردم

نای نای، نای جونم نای دور
یه شری به نام نلی کل مال مردم
یه شری به گردن من نیندازی کنار چادر
مردم

نای نای نای جونم، نای دور

آهای گل ای گل ای

i bida bâlâ bida do men bida men
ای بیده بالا بیده دو من بیده من حا سوزتره
hâ sowzetara

در میان درخت بید بالا و درخت بید پایین،

درخت وسطی سبزتر است

âhây gol ey gol ey gol ey
آهای گل ای گل ای گل ای
ze meyune šeš berâdare širom
ز میون شش برادر شیرم دوما بهتره
domâ behtara

از میان شش برادر، داماد از همه بهتر است

âhây gol ey gol ey gol ey
آهای گل ای گل ای گل ای

pol bavandin pol bavandin ču
پل بوندین پل بوندین چو انار ترکه کنار
enâr tarka konâr

از چوب‌های انار و ترکه‌های درخت کنار پل
بیندید

âhây gol ey gol ey gol ey
آهای گل ای گل ای گل ای
tâ biyâhe begovarde širom domâ
تا بیاهه بگورده شیرم دوما با صد سوار
bâ sad suâr

تا داماد با یکصد سوار از روی پل عبور کند

âhây gol ey gol ey gol ey
آهای گل ای گل ای گل ای
بارم ای گل ای گل ای گل ای
dâya asbe xersâne darârin ze
دایه اسب خرسانه درآرین ز حونه خان طلا
huna xan telâ

اسب چموش را از خانه خان طلا درآورید

yârom ey gol ey gol ey gol ey
یارم ای گل ای گل ای گل ای

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۳۳ ♦

ze jevuni širom dumâ mâšâllâ nume xodâ	ز جوونی شیرم دوما ماشاءالله نوم خدا ماشاءالله بگوید به جوانی و رعنایی داماد
yârom ey gol ey gol ey gol ey ham oveydom ham oveydom naguyid dir oveydom	بارم ای گل ای گل ای گل ای هم اویدیم هم اویدیم نگویید دیر اویدیم
yârom ey gol ey gol ey gol ey hamu tiyalte mayâr o mabar xom moštaritem dâyni	بارم ای گل ای گل ای گل ای همو تی یلت میار مبرخوم مشتریتم داینی
âšeqe tiyâ siyârang do daritem dâyni	چشمانت را مگردان که من خودم خواهان تو هستم
ey dâyni dâyni dardom yeki do tâ ni dâyni	عاشق تیا سیاه رنگ دو دریتم داینی من عاشق چشمان سیاه و رنگ دختری توام
kaj kola Širâzi hâlom be hâlet	ای داینی داینی دردم یکی دوتانی داینی ای خوبرو درد من یکی دو تا نیست
irom be dandun si tiyâ kêlet	کج کله شیرازی کلام به حالت کج کله شیرازی حال من بستگی به حال تو دارد
	ایرم به دندون سی تیا کالت
	دندانهایم را برای چشم‌های سیاه تو تیز کرده‌ام

kaj kola kaj kola nâzet paniri

کج کله کج کله نازت پنیری

ای کج کلاه تو مثل پنیر سفیدی

ar xodâ nakerda emruz bamiri

ار خدا نکرده امروز بمیری

خدا نکند که تو همین روزها بمیری

سی یاره های دونه دونه

si yâre hây dune dune

سی یاره های دونه دونه

برای یار یکی یکدانه و ریزنفتش

dâd o bidâd az zemune

داد و بیداد از زمونه

biyâyed bexonim biyâyed

بیاید بخونیم بیاید بخونیم سی کری سی

bexonim si kori si dodari

دودری

بیایید بخونیم برای پسر و دختری

های گلمی دی گل باو دلمی ای گل

های گلمی دی گل باو دلمی ای گل

hây golomi di gol bâve delomi ey

ای گل من تو آن چیزی هستی که من

gol

می خواستم

qorbune ra rahdanet ru ru qetâra

قربون ره ره دنت رو رو قطاره

قربون راه رفتنت که مانند قطار می ماند

golomi di gol bâve delomi ey gol

گلمی دی گل باو دلمی ای گل

kâški ke šow begardom be gerde

کاشکی که شو بگردم به گرد مالت

mâlet

ای کاش شب هنگام در کنار چادر شما برسم

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۳۵ ♦

hây golomi di gol bâve delomi ey gol	های گلمی دی گل باو دلمی ای گل
bad kerdom ye târ ze mit bâ xom nabordom	بد کردم یه تار ز میت با خوم نبردم
	اشتباه کردم که یک تار مویت را با خودم نبردم
bas beduzom kafanom har vaqt ke mordom	بس بدوزم کفنم هر وقت که مردم
	با آن تار کفنم را بدوزم هر وقت که مردم
hây golomi di gol bâve delomi ey gol	های گلمی دی گل باو دلمی ای گل

شیرین شیرین

vây širin vây širin vây širine borden	وای شیرین وای شیرین وای شیرینه بردن
jâhelune male xomun ze dâqeš morden	جاله‌لون مله خومون(خودمان) ز داغش مردن
vây sowza sowza sowza vây sowza bâlâ xaš	وای سوزه سوزه سوزه وای سوزه بالا خش
i sabzina bâlâboland	ای سبزینه بالابند
pâ bene halqa rekâb vây kowšâte vorkaš	پا بنه حلقه رکاب وای کوشاته ورکش
	کفش‌هایت را بپوش و پا به رکاب اسب بگذار ^۱

۱. ترانه‌های یاد شده برگرفته از کتاب در حال انتشار پیمان بزرگ‌نیا به نام بررسی آیین ازدواج و عروسی و موسیقی آن در استان چهارمحال و بختیاری است.

ناگفته نماند که توشمال یکی از عناصر اصلی عروسی است. حتی برخی معتقدند که او از غذای عروسی مهم‌تر است و عروسی بدون توشمال با مجلس عزا فرقی ندارد.

مراسم عروسی در دورود به این ترتیب انجام می‌شود که زنان پابویی شب قبل به خانه عروس می‌روند و عروس را برای روز عروسی آماده می‌کنند. روز عروسی تمام فامیل داماد که برای عروسی دعوت شده‌اند برای آوردن عروس آماده می‌شوند و به راه می‌افتد؛ یک مادیان مخصوص آذین شده هم برای عروس با خود می‌برند. معمولاً پدر داماد هم جمع را همراهی می‌کند ولی اگر نرود عموماً یا دایی حتماً باید حضور داشته باشند. به محض رسیدن خانواده داماد به خانه عروس، فامیل عروس به آنها خیر مقدم می‌گویند و یکی از مهمانان کمر عروس را با شال می‌بنند.

معمولًاً مقداری نان، نمک یا مقداری نان و پنیر در داخل شال کمر عروس می‌گذارند و عروس را سوار مادیان می‌کنند و آماده حرکت می‌شوند. معمولاً کسی که سر مادیان عروس را می‌کشد از خانواده عروس است و به آن «جلودار» می‌گویند. در برخی مناطق لرستان دلاک‌ها این کار را انجام می‌دهند و داماد هدیه‌ای در شان خود به او می‌دهد.

خانواده داماد که برای بردن عروس می‌رفت سعی می‌کرد چیزی از خانه عروس بردارد و البته خانواده عروس هم مراقب بود تا این کار صورت نگیرد. هنگامی که عروس را می‌برندن حلوایی درست می‌کردند و با خود در راه خانه داماد پخش می‌کردند که این حلوایی جوانان تکه‌تکه سرقت می‌شد و باور داشتند که حلوای عروسی شگون دارد.

معمولًاً در مراسم عروسی برای داماد پول جمع می‌کنند که به آن «عروسانه» یا «دوواتونه» (duwatuna) می‌گویند. (هداوند، دورود؛ مصاحبہ)

مراسم عروس بردن بختیاری اصلی‌ترین و در عین حال مرحله پایانی جشن عروسی است. این مراسم در مناطق عشايری معمولاً در طول روز تا پیش از تاریکی هوا صورت می‌گرفت ولی یک‌جانشینیان به سبب برخورداری از برخی امکانات رفاهی از جمله روشنایی آن را در شب انجام می‌دادند.

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها لرستان و بختیاری ♦ ۱۳۷



در مناطق عشایری، صبح روز عروسی تو شمال در مکان مرتفعی به نواختن می‌پردازد. زنان با لباس‌های رنگی و مردان با لباس نو(چوقا و دبیت čuqâ o debit) هر کدام از سیاه‌چادر خود بیرون می‌آیند و به محل عروسی نزدیک می‌شوند. تو شمال بعد از جمیع شدن مردم معمولاً در کنار جمعیت و گاهی در وسط آنان به نواختن ادامه می‌دهد. مردم حلقه می‌زنند و به پایکوبی دسته جمعی می‌پردازند. هنگامی که تو شمال اعلام خستگی می‌کند پایکوبی موقتاً تعطیل می‌شود و

تو شمال به استراحت می‌پردازد، در این فاصله زنان که به دور عروس حلقه زده‌اند، ترانه‌های آوازی مانند دوولالی، داینی‌ای ... را به طور دسته‌جمعی می‌خوانند، زمانی هم که تو شمال اعلام آمادگی می‌کند شروع به نواختن می‌کند و مردان در این زمان معمولاً به رقص چوب‌بازی مشغول می‌شوند و زنان همچنان در محفل زنانه خود نزد عروس به آواز خوانی می‌پردازند.

پس از صرف غذا «ری‌گشون» یا «روگشون» یعنی «روگشادن» فرا می‌رسد و اکثريت دعوت‌شدگان بنا به سنت و توانایی خویش مبلغی به عنوان هدیه به عروس می‌دهند. اگر هدیه‌دهنده مرد باشد از سوی عروس یک جفت جوراب و یک عدد دستمال مردانه متقابلاً به او هدیه می‌شود، اما اگر هدیه‌دهنده زن یا دختر باشد، جوراب و روسری زنانه اهدا می‌گردد.

هنگام بردن عروس یکی از زنان صاحب نفوذ طرف داماد از بزرگترهای خانواده عروس مانند پدر، عمو، دایی و ... اجازه بردن عروس را می‌گیرد. مادر عروس نیز پیش از عزیمت دخترش به خانه بخت، مقداری نقل و نبات را در پارچه سفیدی نهاده و به کمر عروس می‌بندد. این هدیه مختصر «توشه» نام دارد و هنگام بستن آن به کمر

عروس، زنان مجلس سه بار کل می‌زنند. مادر عروس نیز به اجرای آواز اندوهگین «دولالی» می‌بردازد، پس از آن یک پسر نوجوان و ترجیحاً از برادران او دست عروس را می‌گیرد واز زمین بلند می‌کند. جمعیت نیز در این حین صلوات می‌فرستند و آرزوی خوشبختی عروس و داماد را بر زبان جاری می‌کنند. در این لحظه مادر و نزدیکان عروس به خاطر دوری او گریه سر می‌دهند.

گفتنی است در عشایر کوچ‌نشین به دلیل جابه‌جا شدن و دوری دختر از خانواده پدری اش دلتگی‌ها بیشتر است. رمودیره یکی از نغمه‌هایی است که این دلتگی‌ها را به خوبی در خود منعکس کرده است. در این نغمه به غم دوری دخترانی که مردانی از طوایف دیگر و سرزمین‌های دوردست برای همسری آنها انتخاب شده، اشاره می‌شود. در این اشعار عروس‌های نوجوانی که به سوی سرزمین‌های ناشناخته می‌رفتند و قرار بود به زیر چادر مردی بروند که برایشان ناشناخته بود به تصویر کشیده شده است. دخترانی که فقط به خاطر شرایط خاص تن به ازدواج داده‌اند، از راه دور و ناهموار گله می‌کنند. ایات آغازین این نغمه چنین است:

رمودیره رمودیره رمودیره ناهوار ramudire ramudire ramudire nâhevâr

راهمان دور است، راهمان دور است، راهمان دور و ناهموار است.

ز بالین آقا دوما همممو چاروا سوار ze bâline âqâ domâ hamamu čârvâ sevâr

به خاطر آقا داماد این راه دور را همگی سواره می‌رویم

نغمه «عروس‌برون» را تو شمال می‌نوازد و عروس را بر مادیان یا اسب سفید آذین شده به منگوله و پارچه‌های سفید و مقداری حنا بر پیشانی سوار می‌کنند. عروس چادر سفید و دستمالی به عنوان روسربی که از جنس حریر یا ابریشم است بر سر دارد. این روسربی مخصوص «سرانداز sarandâz» یا «ریبرقه riborqa» یا «دوواق duwâq» نام دارد. پسربچه خردسالی را هم بر ترک او سوار می‌کنند به این نیت که ثمره ازدواج و فرزندانش پسر باشد.

مردان سوار نیز که از قبل خود را برای این لحظه آماده کرده‌اند به انجام حرکات نمایشی بر روی اسب‌هایشان می‌پردازند. توشمال هم در این هنگام نغمه ویژه‌ای موسوم به «سوار بازی» را می‌نوازد. سواران برای ربودن دستمال کوچک سفید رنگی که بر رواندار عروس بسته شده است به رقابت می‌پردازند. این دستمال کوچک فقط به همین منظور بر سر عروس سنjac می‌شود. وقتی یکی از سواران موفق به ربودن دستمال کوچک سر عروس شد، مردانی از فامیل‌های نزدیک داماد با اسب به تعقیب ریانده دستمال می‌پردازند و تلاش می‌کنند تا آن را باز پس گیرند و به عروس برگردانند.

در مناطق یکجانشین به هنگام رسیدن به خانه داماد، عروس وارد خانه نمی‌شود. زیرا مرحله گرزنون «gorzanun» است و عروس بدون دریافت هدیه از سوی داماد یا پدر او وارد خانه‌اش نمی‌شود. پس از این مرحله قربانی کردن گوسفند فرا می‌رسد که پا و کفش عروس را به خون قربانی آغشته می‌کنند.

در میان کوچنشینان، چوپانانی که در مسیر حرکت عروس و همراهان قرار دارند با آوردن فوج گله خود جلو عروس را می‌گیرند و آرزو می‌کنند فرزند اول او پسر شود و در مقابل این کار داماد یا یکی از بستگان او هدیه‌ای به آن چوپان یا چوپانان می‌دهد. وقتی کاروان عروس به منزل یا سیاه‌چادر داماد رسید، ابتدا گوسفندی را قربانی می‌کنند، سپس آتشی روشن می‌کنند و عروس را سه بار دور آن می‌چرخانند. بعد تخم مرغی را به دست عروس می‌دهند تا آن را بر سر منزل یا سیاه‌چادر بزنند. داماد توشه دور کمر عروس را باز می‌کند و نقل و نبات درون آن را بین دختران و پسران دم‌بخت تقسیم می‌کند که معمولاً با هجوم آنها برای دریافت نقل و نبات روبرو می‌شود.

مراسم پس از عروسی

در لرستان سه روز پس از عروسی، زن‌های آبادی جمع شده و نوع عروس را با خود به سرچشمه بردند و از او می‌خواهند تا هفت مشک آب را پر کنند. زن‌های اهل ده از آب این مشک‌ها به نیت برآورده شدن آرزو‌هایشان می‌نوشند.

یکی دو روز پس از شب زفاف، داماد به همراه یکی از بستگان خود به خانه پدر زن

رفته و دست او را می‌بوسد در مقابل پدر زن نیز هدایایی به داماد و همراه او می‌دهد، این آیین را داماد‌سلام می‌گویند.

یک روز بعد از عروسی، تختی را آذین می‌کند و عروس و داماد را روی آن می‌نشانند. فامیل‌های طرفین نیز بیشتر به خاطر دادن هدایای نقدی و غیر نقدی در این مجلس حاضر می‌شوند. بدین بهانه در برخی مناطق به سلامتی عروس و داماد غذایی می‌پزند و بین فامیل و همسایگان تقسیم می‌کنند.

عروس تا یک هفته در خانه داماد می‌ماند و سپس، بستگان وی، او را به منزل پدر خود می‌برند و اینگونه نوع عروس یک هفته را دور از شوهر خود، در خانه پدری سر می‌کند، آنگاه داماد به خانه پدر زن رفته و پس از صرف ناهار، همسرش را به منزل خود دعوت می‌کند و بعد از این رفت‌وآمد عادی بین دو خانواده آغاز می‌شود.
(چنگایی و حنیف، ۱۳۷۴: ۳۶)

چند روز پس از مراسم عروسی، فامیل‌های عروس و داماد آنها را به صرف نهار یا شام دعوت می‌کنند که به آن «پاگشون» می‌گویند.

جمع‌بندی

ازدواج درون‌ایلی در میان بختیاری‌ها از اهمیت بیشتری برخوردار است. بختیاری‌ها فرزندان حاصل از ازدواج برونا‌ایلی را از قوم بختیاری به حساب نمی‌آورندند در حالی که لرها لرستان عموماً از ایجاد هر نوع پیوندی برای تحکیم پیوندهای ایلیاتی خود استفاده می‌کرند و گاه در منطقه‌ای دور، یافتن کوچکترین پیوند فامیلی زمینه مودتی محکم و هواخواهی جدی، نسبت به فردی غریبه می‌شد. به همین دلیل است که عموماً بختیاری‌ها از نظر شکل و قیافه و تیپ، از دیگر اقوام ایرانی یکدست‌تر بوده و به سهولت قابل شناسایی هستند و به اصطلاح اصالت نژادی خود را تا حدود زیادی حفظ کرده‌اند. در حالی که پیوندهای فامیلی بی‌شمار برونا‌ایلی در میان طوایف لر باعث شده است که از سویی تضادهای رایج یک قرن پیش میان طوایف مختلف یا کشمکش‌های میان جوامع روستایی- عشایری و عشایری- شهری کمتر جلوه نماید و از سوی دیگر شاخصه‌هایی که مستشرقان برای چهره‌های طوایف مختلف لر بر شمرده‌اند امروزه کمتر به چشم بیاید. تعدد زوجات نیز هر چند در میان برخی خوانین و بزرگان لر رایج بود

جلوه‌ای از مراسم عروسی در میان لرها و بختیاری ♦ ۱۴۱

اما گستردگی آن به اندازه بختیاری‌ها نبود و به طور کلی می‌توان گفت که زن در طوایف لر کوچک، از قدرت بیشتری نسبت به لر بزرگ برخوردار بوده است. (حنیف، ۱۳۸۶: ۳۸)



منابع

۱. امان‌اللهی بهاروند، سکندر (۱۳۸۴) موسیقی در فرهنگ لرستان، تهران: نشر افکار و سازمان میراث فرهنگی و گردشگری.
۲. چنگایی، عزت‌الله و حنیف، محمد (۱۳۷۴) فرهنگ قوم لر، تهران: جهاد دانشگاهی دانشگاه تهران.
۳. حنیف، محمد (۱۳۸۶) سور و سوگ در فرهنگ عامه لرستان و بختیاری، تهران: اداره کل پژوهش‌های رادیو.
۴. حیدری، بخت‌الله (۱۳۷۰) جغرافیای تاریخی الشتر و ریشه نژادی قوم لر، خرم‌آباد: افلاک.

منابع میدانی

۱. هداوند، پرویز، دورود، لرستان (مصاحبه)

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی